Psalm 27— Logotechnical Analysis

Guidelines

- Please read the <u>General Introduction</u> as well as the Introduction to <u>Book I</u>.
- For common features found in the numerical analysis charts, see the "Key to the charts".

Specific features of Psalm 27

- Psalm 27 contains no less than 13 occurrences of the name YHWH but relatively few divine name numbers 17 and 26.
- The 14 Masoretic verses differ significantly from the 22 poetic verselines, especially in the first part of the psalm (vs. 1-6), which is phrased as words spoken *about* God. This strongly suggests a bipartite structure, which is to a great extent determined by words spoken *about* God and words directly addressed to him.

Strophic structure - Canto/Stanza boundary: || Canticle boundary: |

- Van der Lugt: 1, 2, 3 || 4, 5, 6 || 7-9c, 9d-10, 11-12 || 13-14 (4 cantos with 10 strophes, 22 verselines and 49 cola).
- Fokkelman: 1, 2, 3 || 4, 5, 6 || 7-9a, 9b-10, 11-12 || 13-14 (4 stanzas with 10 strophes, 23 verselines and 50 cola, taking vs. 7-9 as 5 bicolic verselines, and v. 13 as a bicolon).
- Labuschagne: 1, 2, 3 | 4, 5, 6 || 7-9, 10 | 11-12, 13, 14 (2 cantos with 2 canticles each, 11 strophes, 22 verselines and 49 cola, taking into account the direction of address as well as the coda in v. 14).
- For an overview of other divisions of the text, see Van der Lugt, CAS, Psalm 27, § 6.

Logotechnical analysis

- Columns **a** and **b** show the number of words before and after the atnach.
- Column c: words spoken about God; d: words directly addressed to God.
- The numbering of the verselines is shown in brown.

			Total	а		b	С		d
1	Heading לְדָוָד	J	1	1					
	<mark>הוָה</mark> אוֹרִי וְיִשְׁעִי	1	3	3			3		
	זמִי אִירָא^)	2	2			2		
	הוָ ה מֲעוֹז־חַיַי	2	3			3	3		
	זמי אָפְחָר:)	2			2	2		
	Strophe 1 Total, v. 7		10	= 5	+	5 =	10	+	0
2	בקרב עָלַי מְרֵאִים	3	3	3			3		
	לאֶכל אֶת⁻בְשָׂרִי	,	3	3			3		
	ַרַי וְאִיְבַי לִי^	4	3	3			3		
	זִמָּה כְשְׁלוּ וְנָפָלוּ:	Ī	<u>3</u>			3	3		
	Strophe 2 Total, v. 2	2	12	= 9	+	3 =	12	+	0
3	זם־תַּחֲנֶה עָלַי מַחֲנֶה	5	4	4			4		
	אַ -יִירָא לְבָי	,	3	3			3		
	אם־תִּקוּם עָלַי מִלְחָמָה^	6	4	4			4		
	זאת אַני בוֹמֵחַ	1	<u>3</u>			3	3		
	Strophe 3 Total, v. 3	3	<u>14</u>	= 11	+	3 =		+	0
	Total, v. 2-3		<u>26</u>	= 20	+	6 =		+	0
	Canticle I.1 Total, v. 1-3	5	36	= 25	+ ′	11 =	36	+	0

שוקה אביר וידעה222הקריני בביר וידעה333הקביר ביר וידעה933הקביר ביר ידעה933Strophe 4Total, v. 417= 12+ 55הקביר אביר ידעה10332222האביר ידעה113333332222האביר ידעה1133333333333333333310=8+ 210=8+ 21133333333333333311344492414449241010131444403313101010144415551555164417441844191910<	4	<u>ז יְהוָה</u>	אַחַת שָׁאַלְהָי מֵאֵו	7	4		4				4		
אייבוי העוראייבוי העוראייבוי העור9333333333222222333			אוֹתָה אֲבַקִשׁ		2		2				2		
אושר אישר אישר אישר אישר אישר אישר אישר אי		7	שְׁבְתִּי בְּבֵית־יְהוָד	8	3		3				3		
Strophe 4Total, v. 4 $17 = 12 + 5 = 17 + 0$ 5 $77 = 12 + 5 = 17 + 0$ 5 $77 = 12 + 5 = 17 + 0$ 5 $77 = 12 + 5 = 17 + 0$ 7 $77 = 12 + 5 = 17 + 0$ 8 $77 = 12 + 5 = 17 + 0$ 7 $77 = 12 + 5 = 17 + 0$ 7 $77 = 12 + 5 = 17 + 0$ 7 $77 = 12 + 5 = 17 + 0$ 7 $77 = 12 + 5 = 17 + 0$ 7 $77 = 12 + 5 = 10 + 0$ 7 $77 = 12 + 5 = 10 + 0$ 7 $77 = 12 + 5 = 10 + 0$ 7 $77 = 12 + 12 + 24 = 10 + 110 + 0$ 7 $77 = 13 + 10 + 3 = 13 + 0$ 7 $77 = 12 + 12 + 10 + 10 = 40 + 0$ 7 $77 = 12 + 13 + 10 + 10 = 10 + 0$ 7 $77 = 12 + 10 + 10 = 10 + 0$ 7 $77 = 12 + 10 + 10 = 10 + 0$ 7 $77 = 12 + 10 + 10 = 10 + 0$ 7 $77 = 12 + 10 + 10 = 10 + 0$ 7 $77 = 12 + 10 + 10 = 10 + 0$ 7 $77 = 12 + 10 + 10 = 10 + 0$ 7 $77 = 12 + 10 + 10 = 10 + 0$ 7 $77 = 12 + 10 + 10 = 10 + 0$ 7 $77 = 12 + 10 + 10 = 0 + 10$ 7 $77 = 12 + 10 + 10 = 0 + 10$ 7 $77 = 12 + 10 + 10 = 0 + 10$ 9 $11 = 10 + 1 + 10 = 0 + 10$ 9 $11 = 10 + 1 + 10 = 0 + 10$ 9 $11 = 10 + 1 + 10 = 0 + 10$ 9 $11 = 21 + 10 = 0 + 10$ 10 $11 = 21 + 10 = 0 + 10$ 10 $11 = 21 + 10 = 0 + 10$ 10 $11 = 21 + 10 = 0 + 31$ 10 $11 = 21 + 10 = 0 + 31$ 10 $11 = 21 + 10 = 0 + 31$ 10 $11 = 21$			כּֿק-וֹמֿי שֿגֿיע		3		3				3		
Strophe 4Total, v. 4 17 12 $+$ 5 17 $+$ 0 5 π^{2} ($\chi = \chi = \chi)$ 10 3 3 3 3 2 2 2 2 2 2 4^{1} 4^{1} 2^{1} 2^{2} 2 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 Middle colon: 4^{1} 4^{1} 4^{1} 4 $49 = 24 + 1 + 24$ $1 = 7$ $10 = 40 + 0$ 0 Total, v. 56 $13 = 10 + 3 = 13 + 0$ $23 = 18 + 5 = 23 + 0$ Middle words: $149 = 7$ $10 = 40 + 0$ 0 7 $10 = 12$ $10 = 40 + 0$ 0 7 $10 = 12$ $10 = 40 + 0$ 0 7 $10 = 12$ $10 = 40 + 0$ $0 = 0 + 6$ 7 $10 = 12$ $10 = 44 + 4$ 4 $12 = 2$ 2 2 2 2 10 $10 = 44$ 4 4 4 $10 = 10 + 6 = 0 + 16$ $10 + 6 = 0 + 16$ $10 = 10 + 6 = 0 + 16$ $10 + 6 = 0 + 16$ $10 = 10 + 6 = 0 + 16$ $10 + 6 = 0 + 16$ $10 = 10 + 6 = 0 + 16$ $10 + 6 = 0 + 16$ $10 = 10 + 6 = 0 + 16$ $10 + 6 = 0 + 16$ $10 = 10 + 6$		E.	לַחֲזוֹת בִּנֹעַם־יָה וָ	9	3				3		3		
			וּלְבַקֵר בְּהֵיכָלוֹ:		2				2		2		
אור איר איר איר איר איר איר איר איר איר אי		Strophe 4	Total, v. 4		17	=	12	+	5	=	17	+	0
אולק בעיר ארוע היות אולי העור היות ארוע היות ארוע היות ארוע היות ארוע היות ארוע היות הארי11333Strophe 5Total, v. 510=8+210+06יבור היות הארי123333Middle colon:אריק קריבות:1344449 = 24 + 1 + 24יבות:אריק קריבות:1344449 = 24 + 1 + 24יבות:אריק קריבות:1344449 = 24 + 1 + 24יבות:אריק קריבות:1344440 = 30+ 10 = 40+ 023= 13+ 07Total, v. 5-6Total, v. 5-6Total, v. 4-613= 10+ 3= 13+ 07Total, v. 5-6Total, v. 7-6Total, v. 7-61444447אריק קריד איק איל	5		כּי יִצְפְּגַנִי בְּסֶכֹּה	10	3		3				3		
Strophe 5Total, v. 5 2 2 2 6ישלא יקרי קרוע הוריע היום ראשי7אושר האשר האשר האשר האשר האשר האשר האשר הא			בִּיוֹם רָעָה		2		2				2		
Strophe 5Total, v. 510=8+2=10+06 $\psi \forall \varphi$ 1233333Middle colon: $\psi \forall \varphi$ $\varphi \varphi \varphi \varphi \varphi \varphi \varphi$ $\varphi \varphi \varphi \varphi \varphi$ $\varphi \varphi \varphi \varphi \varphi$ $\varphi \varphi \varphi \varphi \varphi \varphi$ $\varphi \varphi \varphi \varphi \varphi$ $\varphi \varphi \varphi \varphi \varphi$ $\varphi \varphi \varphi \varphi \varphi \varphi$ $\varphi \varphi \varphi \varphi \varphi \varphi$ $\varphi \varphi $		<u>۲</u> جړ ۷	יַסְתָרֵנִי בְּסֵתֶר אָז	11	3		3				3		
6 אַלָּהָי רָיםִרְהֹשָׁה רָאֹשָׁר הַיְהָוֹת רְאָשָר הַיָּהָוֹת בְּאָדֶטוֹ זַבְחָר בְאָדֶטוֹ זַבְחָר בְאָדֶטוֹ זַבְחָר בְאָדֶטוֹ זַבְחָר בְאָדֶטוֹ זַבְחָר בְאָדֶטוֹ זַבְחָר בְאָדֶטוֹ זַבְחָר בְאָדָטוֹ זַבְחָר בַאָרָטוֹ זַבָּחַר בַאָרָטוֹ זַבָּחַר בַאָרָטוֹ זַבָּחַר הַאָדָטוֹ זַבָּחַר בַאָרָטוֹ זַבָּחַר בַאַרָי זַרָווֹ בַבּאָר בַאַרָ בַאַרָטוֹ זַבָּחַר בַאַר זַבָּבָר זַרָאַר זַיַבָּר זַרָאַר זַין זַבָּרוֹ זַבָּקוֹ זַבָּחַר זַרָאַר זַיווּ באָרַי זַ זַבָּרָ זַרָווֹ זַבָּחַר זַרָאַר זַיווון זַבַר בַקָּשווּ בָאַר בָאַרָן זַבָּקוֹ זַבָּקוֹ זַבָּקוֹ זַבָּקוֹ זַבָּקוֹ זַבָּקוֹ זַבָּקוֹ זַבָּקוֹ זַבָּקוֹ זַבָּרָ זַבָּרָ זַבָּרָ זַבָּרָד זַבוּבַי זַבָּבָי בַקַשוו בַיווווי באַרָר זַיָר זַיָר באָרוּ אַזַר זיין זיין זיין זיין זיין זיין זיין זיי			- בְּצוּר יְרוֹמְמֵנִי		2						2		
Middle colon:333Middle colon:3333Middle colon:3333Middle words:149=73+6173Strophe 6, v. 633Total, v. 5-6Canticle 1.2Total, v. 5-613 $= 10 + 3 = 13 + 0$ Cantol ITotal, v. 5-6 $23 = 18 + 5 = 23 + 0$ Cantol ITotal, v. 5-6 $23 = 18 + 5 = 23 + 0$ 7Total, v. 1-676 $= 55 + 21 = 76 + 0$ 7Total, v. 76 $= 6 + 0 = 0 + 6$ 8 $22 - 2$ 27 $34 - 44$ 49 $5 - 5 - 5$ $5 - 5 - 5$ 8 $34 - 44$ $4 - 44$ 9 $= 5 + 4 = 0 + 9$ 9 $31 - 21 - 40 - 40$ 9 <th< td=""><td></td><td>Strophe 5</td><td>Total, v. 5</td><td></td><td>10</td><td>=</td><td>8</td><td>+</td><td>2</td><td>=</td><td>10</td><td>+</td><td>0</td></th<>		Strophe 5	Total, v. 5		10	=	8	+	2	=	10	+	0
Middle colon: אושר היא היה היא היה היא היה היא היה היה היא היה היה	6	•	וְעַתָּה יָרוּם ראשי	12	3		3				3		
49 = 24 + 1 + 24 גאשרה ואזפרה ליהוה Middle words: 149=73+6+73 Strophe 6, v. 6 Total, v. 5-6 Total, v. 5-6 Canticle I.2 Total, v. 4-6 Canto I Total, v. 1-6 7 איקר איקר איקר איקר איקר 7 איקר איקר איקר איקר 8 ייקבעי איקר איקר איקר איקר איקר איקר 7 דסלון, v. 7 8 ייקבעי איקר איקר איקר איקר איקר איקר איקר איק		~	עַל אֹיְבַי סְבִיבוֹת		3		3				3		
Middle words:149=73+ $\frac{1}{8}$ +73Strophe 6, v. 6 Total, v. 5-6 Canticle I.2 Cantol ITotal, v. 4-6 Total, v. 4-6 Total, v. 1-613= 10+ 3= 13+ 07 $\frac{13}{23} = 10$ $\frac{13}{23} = 13$ $\frac{10}{23} = 13$ <td>Middle colon:</td> <td>ַרְהֵי תְרוּעָה^</td> <td>וְאֶזְבְּחָה בְאָהֶלוֹ ז</td> <td>13</td> <td>4</td> <td></td> <td>4</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>4</td> <td></td> <td></td>	Middle colon:	ַרְהֵי תְרוּעָה^	וְאֶזְבְּחָה בְאָהֶלוֹ ז	13	4		4				4		
Total, v. 5-6 Canticle I.2 Canto ITotal, v. 4-6 Total, v. 1-6 $23 = 18 + 5 = 23 + 0$ $40 = 30 + 10 = 40 + 0$ $76 = 55 + 21 = 76 + 0$ 7 (37) ($32)$ ($32)$ (37) ($32)$	49 = 24 + 1 + 24	<mark>לַיהוָה</mark> : 1	אָשִׁירָה ואַזַמְרָה		3				3		3		
Canticle I.2 Canto ITotal, v. 4-6 Total, v. 1-6 $40 = 30 + 10 = 40 + 0$ $76 = 55 + 21 = 76 + 0$ 7المن المنابع المن المن المن المن المن المن المن المن	Middle words: 149	9=73+ <mark>3</mark> +73	Strophe 6, v. 6					+	3	=	13	+	0
Canto I Total, v. 1-6 76 = 55 + 21 = 76 + 0 7 אַמָר לָבִי בָקשׁו פְּוָי, אָקָרָא 14 4 4 4 2 2 יוְהָנֵי וַעֵנֵי וַעֵנֵי וַ שֵׁנֵי 2 2 2 7 Total, v. 7 6 = 6 + 0 = 0 + 6 8 ^^יוַבָּנִי בַקשׁו פְּנֵיך יְהָוָה אֶבַקשׁו פְנֵיר 15 5 5 5 9 5 5 16 4 4 4 9 יבַבָּרַ בַקשׁו שֵׁנֵי וַמֵנֵי וַמֵנֵי וַמֵנֵי שֵׁנֵים 16 4 4 9 ז<ז<לַהַסַרַבָּאַרַ בַקשׁו שֵׁנֵי מֵמֵנֵי													0
7 אָקָרָא אָקָרָא 14 4 4 4 19 יוקני וענני וענני 2 2 2 2 Total, v. 7 6 = 6 + 0 = 0 + 6 8 ^^ידעור לבי בקשו פני 15 5 5 5 5 5 9 יעקטר פניף יהנה אבקשו פני 4 4 4 4 4 9 יעקטר פניף יהנה אבקשו פני 16 4 4 4 10 אל־תטר בער פניף יהני מעזבני 17 4 4 4 10 ^^ידעור אלירעין אַלירעין אַליעין אַליעין אַליעין אַליעין אַליעין אַליעין אַליעין אַליעין אַלין אַליעין אַליע													0
2 2 2 2 Total, v. 7 6 $=$ 6 $+$ 0 $=$ 0 $+$ 6 8^````````````````````````````````````		Canton											
Total, v. 76=6+0=0+68^^115555555 $::::::::::::::::::::::::::::::::::::$,					•	21	_	10	•	U
8 ^ייאָבקשׁוּ פָנֶיף יְהָוֶה אֲבַקשׁוּ פָנֶיף יִהוֶה אֲבַקשׁוּ פָנֶיף יִהוֶה אֲבַקשׁוּ פָנֶיף יִהוֶה אֲבַקשׁוּ 5 5 5 9 יאל־תַסְתַּר פָּנֶיף יְהוֶה אֲבַקשׁוּ פָנֶיף יִהוֶה אַבַקשׁוּ 4 4 4 9 יזסוון אַל־תַסְתַר פָּנֶיף יִהוֶה אַבַקשׁוּ 16 4 4 4 9 יזסוון אַל־תַסְתַר פָּנֶיף יִהוֶה אָבַקשׁוּ 16 4 4 4 9 יזסוון אַל־תַסַרָּבָּאַף עַבְהָיָה יַמָּזַבְנָי 16 4 4 4 10 יזסוון אַל־תַסַיְבָנִיף יָהָיָשׁוּי וָשָׁשׁוּי וְאָל־תַטַיְבָאַר יַחָשׁוּיַבוּ 18 4 4 10 יזסוון אַל־תַטַיְבָנִישָׁשׁוּי וָשָׁשָׁרֵי יָשָׁשָׁר וְאַלִי הַעַזְבַנוּשָׁרַי יַשָּשָׁר יַאַלַתַי יַשָּשָׁר יַאַרָּבַי בַרָּשַׁרָם מַטַּרָבָי בַרַיַשְׁבַשְׁרַבְנָים בַרָּשָׁרַיַבָּשָׁרָ אַרַהַיַעַזְבַנוּשָׁרַיַשָּלַהַי יַשָּקוּהַיַעַזְבַנוּשָׁרַיַיַבַר בַרַבַיַבַרַיַבַיַיַבַרַיַשָּשָׁרַי יַשָּלְהַי יַשָּעָרָבייַבָּאַרָרַיַבּיַשְׁבָרַי בַרָּשָׁרַיַיָּשָׁרַיַיַבַרַיַשָּרַבַיַיַקָּבַי בַרַיַבַרַיַעַיַבַרַיַיַבַר בַרַיַשָּלַהַיַיַיַיַיַרָרָיַיַיַיַיַיַשָּלַהַי יַשָּעַרָרַיַיַבוּ 18 4 4 10 יַדָרַיַשָּשָריַיַיַשָּרָר יַשָּשָרַיַיַיַיַיַשָּלַר יַתַטַיַרַיַיַיַיַרָרָיַיָרַיָּשָרָרַיַיַשָּרָרָיַיַיַשָּקרַיַיַשָּרַיַיַעַיַיַרַיַעַיַרָרַיַעַיַיַיַעַיַיַיַיַעַיַיַיַשָּרַיַיַיַיַיַבַרָּשַעַיַיַיַיַיַשָּלַי שַעַיַיַיַשָּלַי אַרַקַעַיַיַיַיַעַיַיַיַיַעַיַיַיַיַיַעַיַיַיַיַיַעַיַיַעַיַיַעַיַיַעַיַיַיַעַיַיַיַיַעַיַיַעַיַיַיַעַיַעַיַיַיַעַיַיַיַעַיַיו	7	אָקָרָא	,	14	4		4	•	21	_	10	·	4
$ \begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	7	אָקָרָא	שְׁמַע־יְ <mark>הוָה</mark> קוֹלִי וְחָנֵּנִי וַשְׁנֵנִי:	14	4 <u>2</u>		4 2						4
9 דסל הַסְתַר פָּגֶיךָ מִמֶּגִי 9 זאל הַסַמַר פָּגָיך מַמֶּגִי 16 4 16 4 16 4 16 4 16 4 16 4 16 4 17 4 17 4 17 4 17 4 17 4 17 4 17 4 17 4 17 2 2 2 10 Total, v. 9 11 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 11 10 12 2 13 10 14 10 15 10 16 10 17 10			שְׁמַע [−] יְ הוָה קוֹלִי וְהְנֵנִי וַאֲנֵנִי : Total, v. 7,		4 <u>2</u> 6		4 2 6						4 2 6
9 אַל־תַסְתֵּר פָּגֶיך מִמֶּגִי מְמֶגִי מְמֶגִי מְמֶגִי מִזְרָתִי הָזַיתִי 16 4 4 4 קַבָּאָך עֵרְגִי הָזִיתִי 4 4 4 4 מַזְרָתִי הָזִיתִי 2 2 2 אַל־הַמַיֹבָאָר עֵרְגָי הָזִיתִי 17 4 4 17 4 4 4 17 4 4 4 17 2 2 2 17 4 4 4 10 16 10 + 6 = 0 + 31 10 10 18 4 4 4 4 4 10 18 4 4 4 4 4 10 18 4 4 4 4 10 <td< td=""><td></td><td>שוּ פְנָי^</td><td>שְׁמַע⁻יְ<mark>הוָד</mark> קוֹלִי וְהָנֵנִי וַעֲנֵנִי: Total, v. 7 לְךּ אֶמַר לִבִּי בַּקְ</td><td></td><td>4 <u>2</u> 6 5</td><td></td><td>4 2 6</td><td></td><td>0</td><td></td><td></td><td></td><td>4 2 6 5</td></td<>		שוּ פְנָי^	שְׁמַע⁻יְ <mark>הוָד</mark> קוֹלִי וְהָנֵנִי וַעֲנֵנִי: Total, v. 7 לְךּ אֶמַר לִבִּי בַּקְ		4 <u>2</u> 6 5		4 2 6		0				4 2 6 5
		שוּ פְנָי^	שְׁמַע־יְ הוָה קוֹלִי וְהְנֵנִי וַאֲנֵנִי: Total, v. 7 אֶת־פֶּנֶיךּ יְהוָה אֲ		4 <u>2</u> 6 5 4	=	4 2 6 5	+	0		0	+	4 2 6 5 4
[^] אַל־תִּשְׂשֵׁנִי וְאַל־תַשַוְבַנִי 2 2 2 2 ¹⁷ 4 4 4 ¹⁷ 4 4 4 ² 2 2 2 ¹⁷ 4 4 4 ¹⁷ 4 4 4 ¹⁶ = 10 + 6 = 0 + 16 ¹⁶ = 10 + 6 = 0 + 31 ¹⁰ ⁵ Total, v. 7-9 31 = 21 + 10 = 0 + 31 ¹⁰ ⁵ ¹ 4 4 4 4 ¹¹ ¹⁸ 4 4 4 ¹¹ ¹¹ ¹¹ 2 2 2 ¹¹ ¹¹ ¹¹ ¹² ¹² 2 2 ¹¹ ¹² ¹² ¹² 2	8	שוּ פְנָי^	שְׁמַע־יְהוָה קוֹלִי וְחָנֵנִי וַעֲנֵנִי Total, v. 7 לְךָּ אָמַר לִבִּי בַּקְ אֶת⁻פֶּנֶיךְ יְהוָה אֲ Total, v. 8	15	4 2 6 5 <u>4</u> 9	=	4 2 6 5 5	+	0		0	+	4 2 6 5 4 9
17 4 4 4 17 4 4 4 10 2 2 2 10 16 10 + 6 = 0 + 16 10 10 10 18 4 4 4 10 18 2 2 2 10 18 4 4 4 10 18 4 4 4 10 18 2 2 2 10 18 4 4 4 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	8	שׁוּ פָנָי^ בַקַשׁ: מִמָּנִי	שְׁמַע־יְהוָה קוּלִי וְחָנֵנִי וַשֲנֵנִי Total, v. 7 לְךּ אָמַר לִבִּי בַּקְ אֶת־פָּנֶיף יְהוָה אֲ Total, v. 8 אַל תַּסְתֵר פָּנֶיךָ	15	4 2 6 5 <u>4</u> 9 4	=	4 2 6 5 5 4	+	0		0	+	4 2 6 5 4 9 4
<u>2</u> 2 2 Total, v. 9 Strophe 7 Total, v. 7-9 10 2 <u>16 = 10 + 6 = 0 + 16</u> 31 = 21 + 10 = 0 + 31 18 4 4 4 <u>2</u> 2 <u>16 = 10 + 6 = 0 + 16</u> 31 = 21 + 10 = 0 + 31 <u>2</u> 2 <u>2</u> <u>16 = 10 + 6 = 0 + 16</u> <u>31 = 21 + 10 = 0 + 31</u> <u>2 2 2</u> <u>16 = 4 + 2 = 6 + 0</u>	8	שׁוּ פָנָי^ בַקַשׁ: מִמָּנִי	שְׁמַע־יְהוָה קוֹלִי וְחָנֵנִי וַעֲנֵנִי : Total, v. 7 לְךָּ אָמַר לִבִּי בַּקְ אֶת־פָּנֶידְ יְהוָה אַ Total, v. 8 אַל־תַּט־בָּאַך עַבְן אַל־תַט־בָּאַך עַבן	15	4 2 5 4 9 4 4	=	4 2 6 5 5 4 4	+	0		0	+	4 2 6 5 4 9 4 4
Total, v. 9 16 = 0 + 16 Strophe 7 Total, v. 7-9 31 = 21 + 10 = 0 + 31 10 ^'יאָרָי וְאָמִי עֵזְבוּנִי׳ 18 4 4 4 10 ''יאָרָי וְאָמִי עֵזְבוּנִי׳ 18 4 4 2 2 2 2 Strophe 8 Total, v. 10 <u>6 = 4 + </u>	8	שוּ פָנָי^ בַקַשׁ: דְדָדָ	שְׁמַע־יְ הוָה קוֹלִי וְהְנֵנִי וַעֲנֵנִי Total, v. 7 לְךּ אָמַר לִבִּי בַּקְ אֶת־פֶּנֶיךְ יְהוֶה אֲ אַל־תַסִתֵר פֶּנֶיךְ אַל־תַסִתֵר פֶּנֶיךָ אֵל־תַסִיתָר מָיִית^ עֶזְרָתִי הָיִית^	15 16	4 2 6 5 4 9 4 4 2	=	4 2 6 5 5 4 4	+	0 4 4		0	+	4 2 6 5 4 9 4 4 2
Strophe 7 Total, v. 7-9 31 = 21 + 10 = 0 + 31 10 ^^*יאָרָי וְאָמִי עֵזֶבוּנִי׳ 18 4 4 4 10 ^*יאָרָי וְאָמִי עֵזֶבוּנִי׳ 18 4 4 4 10 2 2 2 2 Strophe 8 Total, v. 10 6 = 4 + 2 = 6 + 0	8	שוּ פָנָי^ בַקַשׁ: דְדָדָ	שְׁמַע־יְהוָה קוֹלִי וְהְנֵנִי וַעֲנֵנִי: Total, v. 7 לְךָּ אֶמַר לִבִּי בַּקְ אֶת־פָּנֶיךְ יְהוָה אֲ אַל־תַּסְתֵר פָּנֶיךְ אַל־תַּסִיתָר פָּנֶיךְ אַל־תַּמִשְׁיָתִי וָאַל־וּ אֵל־תַּמִשׁׁנֵי וְאַל־וּ	15 16	4 2 6 5 4 9 4 2 4	=	4 2 6 5 5 4 4	+	0 4 4		0	+	4 2 6 5 4 9 4 2 4
10 [^] אָבָי וְאָמָי שֵׁזֶבוּנָי : יַאָּקְפֵּנִי Strophe 8 Total, v. 10 <u>6 = 4 + 2 = 6 + 0</u>	8	שוּ פָנָי^ בַקַשׁ: דְדָדָ	שְׁמַע־יְ הוָה קוֹלִי וְחָנֵנִי וַעֲנֵנִי Total, v. 7 לְךָּ אָמַר לִבִּי בַּקְ אֶת־פֶּנֶיךּ יְ הוֶה אֲ אַל־תַסְתֵר פְּנֶיךָ אַל־תַסִתֵר פָּנֶיךָ אַל־תַסִיתָר אַל־תַטִּיבָאַף עַבְי אָלִהי יִשְׁעִי:	15 16	4 2 6 5 4 9 4 2 4 2	=	4 2 6 5 4 4 2	+	0 4 4 4 2	=	0	+	4 2 6 5 4 9 4 2 4 2 4 2
Strophe 8 Total, v. 10 $6 = 4 + 2 = 6 + 0$	8	שׁוּ פָנָי^ בַקַשׁ: דְּדְ עַעַזְבַנִי	שְׁמַע־יְהוָה קוּלִי וְהְנֵנִי וַעֲנֵנִי Total, v. 7 לְךָּ אָמַר לִבִּי בַּקְ אֶת־פָּנֶיךְ יְהוָה אֲ אֵל־תַּסְתֵר פָּנֶיךְ אֵל־תַסִיתַר פָּנֶיךְ אֵל־תַסִיתַר פָּנֶיך אֵל־תַסִיתַר פָּנֶיך אֵל־תַסִיתַר פָּנֶיך אָלְהֵי יִשְׁעִי: Total, v. 9	15 16	4 2 5 4 9 4 2 4 2 16	=	4 2 6 5 4 4 2	+ +	0 4 4 4 2 6	=	0	+	4 2 6 5 4 9 4 2 4 2 16
Strophe 8 Total, v. 10 $6 = 4 + 2 = 6 + 0$	8	שׁוּ פָנָי^ בַקַשׁ: כַּמָּנִּי דֶדֶ עַזְבַנִי Strophe 7	שְׁמַע־יְהוָדָה קוּלִי וְחָנֵנִי וַעֲנֵנִי Total, v. 7 לְךָּ אָמַר לִבִּי בַּקְ אֶת־פֶּנֶיךְ יְהוָה אֲ אַל־תַסְתֵר פָּנֶיךְ אַל־תַסִיתֵר פָּנֶיךְ אַל־תַסִיתֵר פָּנֶיך אַל־תַסִיתֵר פָּנֶיך אַל־תַסִיתִר פָּנִיך אַל־תַסִיתִר פָּנָיך אַל־תַסָיתִר פָּנָיך אַלִהֵי יִשְׁעִי Total, v. 9 Total, v. 7-9	15 16 17	4 2 6 5 4 9 4 2 4 2 16 31	=	4 2 6 5 4 4 2 10 21	+ +	0 4 4 4 2 6	=	0	+	4 2 6 5 4 9 4 2 4 2 16
	8 9	שׁוּ פָנָי^ בַקַשׁ: כַּמָּנִּי דֶדֶ עַזְבַנִי Strophe 7	שְׁמַע־יְהוָד קוֹלִי זְהְנֵנִי וַעֲנֵנִי Total, v. 7 לְךּ אָמַר לִבִּי בַק אֶת־פָּנֶיךּ יְהוָה אֲ אַל־תַסְתֵר פְּנֶיךָ אַל־תַסְיּתֵר פְּנֶיךָ אַל־תַסְיּתֵי דְיִית^ אַל־תַסְיּתֵי וָאַל־ו אָלִהַי יִשְׁעִי Total, v. 9 Total, v. 7-9 בִּי־אָבִי וְאָמֵי עֲזָב	15 16 17	4 2 6 5 4 9 4 2 4 2 16 31 4	=	4 2 6 5 4 4 2 10 21	+ +	0 4 4 2 6 10	=	0 0 0 0 0 4	+	4 2 6 5 4 9 4 2 4 2 16
	8 9	שׁוּ פָנָי^ בַקַשׁ: מָמֶוּנִי דֶרְדָ עַרְבָנִי Strophe 7 וּנְיַי^	שְׁמַע־יִהוָד קוּלִי זְהְנֵּנִי וַעֲנֵנִי Total, v. 7 קְׁדְּ אֶמֵר לִבִּי בַּקְ אֶת־פָּנֶידְ יְהוָה אַ Total, v. 8 אַל־תַּסְתֵר פָּנֶידְ אַל־תַּסִיתָר פָּנֶידְ אַל־תַּסִיתָר פָּנֶיד אַל־תַּסִיתָר פָּנֶיד אַל־תַסִירָתי הָיִית^ אַלְהַי יִשְׁעִי וָאַל־ו Total, v. 9 Total, v. 7-9 פִּי־אָבִי וְאִמִי עֵזָב וֵיהוָה יַאַסְפֵּנִי:	15 16 17	4 2 6 5 4 9 4 2 4 2 16 31 4 2	=	4 2 6 5 4 4 2 10 21 4	+ + + +	0 4 4 2 6 10 2	=	0 0 0 4 2 6	+ + + + +	$ \begin{array}{c} 4 \\ 2 \\ 6 \\ 5 \\ 4 \\ 9 \\ 4 \\ 2 \\ 4 \\ 2 \\ 16 \\ 31 \\ \hline 0 \end{array} $

11	הוֹרֵנִי <mark>יְהוָה</mark> דַּרְכֶּדָ	19	3	3						3
	וּנְחֵנִי בָּאֹרֵח מִישׁוֹר^		3	3						3
	לִמַעַן שוֹרְרֶי:		2			2				2
	Total, v. 11		8	= 6	+	2	=	0	+	8
12 <mark>*</mark>	אַל־תִּתְנִי <mark>יְהוָה</mark> בְּנֶפָשׁ צָרָי^	20	4/ <mark>5</mark>	4/ <mark>5</mark>					4	8 I/ <mark>5</mark>
	ּבִּי קָמוּ־בִי <mark>אֵדִי־</mark> שֶׁקֶר		5			5				5
	וִיפֵחַ חָמָס:		2			2				2
	Total, v. 12	1	1/ <mark>12</mark>	= 4/ <mark>5</mark>	+	7	=	0	<u>+ 11</u>	/ <mark>12</mark>
	Strophe 9 Total, v. 11-12	1	9/ <mark>20</mark> =	: 10/ <mark>11</mark>	+	-	=	0	<u>+ 19</u>	/ <mark>20</mark>
	Total, v. 10-12			: 14/ <mark>15</mark>	+	11	=	0	<u>+ 25</u>	/ <mark>26</mark>
	Total, v. 7-12	5	6/ <mark>57</mark> =	: 35/ <mark>36</mark>	+	21	=	6	+ 50	/ <mark>51</mark>
13	ולא האמנתי	21	2	2				2		
	לִרְאוֹת בְּטוּב־יְהוָ ה		3	3				3		
	בּאֶרֶץ חַיים:		2	2				2		
	Strophe 10 Total, v. 13		7	= 7	+	0	=	7	+	0
14	קוּה אָל־יִ הוֶה	22	3	3				3		
	חַזַק וִיאַמֵץ לִבֶּדְ^		3	3				3		
	וְקַוֶּה אֶל ⁻ יִהוָ ה :		3			3		3		
	Coda Strophe 11 Total, v. 14		9	= 6	+	3	=	9	+	0
	Canticle II.2 Total, v. 11-14	<u>3</u>	5/ <mark>36</mark> =	= 23/ <mark>24</mark>	+	12	=	16	<u>+19/</u>	<mark>20</mark>
	Canto II Total, v. 7-14	7	2/ <mark>73</mark> =	= 38/ <mark>39</mark>	+	24	=	22	+ 50	/ <mark>51</mark>
	Total, v. 1-14	<u>148</u>	/ <mark>149</mark> =	= 103/ <mark>1</mark>	<mark>04</mark>	+ 45	=	98	+ <u>5</u> 0	/ <mark>51</mark>
	With the heading, v. 1-14									
	C,									

* Although numerical considerations are not decisive, they suggest the insertion of factors after the second word in v. 12a, for which there is evidence on the part of Jerome (see *BHS*). The word-count of the emended text is highlighted. It has 149 words, with 104 (4 x 26) before atnach. The compositional formula of vs. 10-12 is now 26 = 15a + 11b, the numerical value of the name YHWH reflecting its two components (YH = 15 + WH = 11) – see Observation 4 in my Analysis of Psalm 1. Moreover, the number of words addressed to God in vs. 7-12 now amount to 51 (3 x 17).

However, the problem is that the insertion of רְהָוָה will have an adverse effect on the number of the occurrences of the divine name in Book I, where I counted exactly **272** (16 x **17**) instances. See the Introduction to Book I, Table I. If this specific number of instances was intended by the editor of the Psalter, one or more extra instances would pose a problem, which cannot be resolved at this stage. For the time being, in Psalm 27, I opt for the word-count based on the emended text. In Psalm 25, I refrained from inserting רְהָוָה in v. 21, not wanting to disturb the **272** occurrences of the name in Book I. See Observation 4 in my Analysis of <u>Psalm 25</u>.

Observations

1. The middle 3 words of the emended text are to be found in v. 6d (149 = 73 + 3 + 73) constitute an appropriate meaningful centre:

ן אָשִׁירָה וַאָזַמְרָה לַיהוָה I shall sing and make music for YHWH.

It is strikingly highlighted by the abrupt change in the direction of address, being the last colon of the passage phrased as words spoken *about* God (vs. 1-6), immediately before the next section, vs. 7-9, which is addressed to God. For this intriguing rhetorical device, see the General Introduction, "Special devices to highlight the meaningful centre".

2. In terms of the direction of address, the text divides into two distinct parts:

vs. 1-6 Canto I words spoken *about* God (**13** verselines and **26** cola) and

vs. 7-14 Canto II words mainly addressed to God (9 verselines and 23 cola).

The defining characteristic of Canto I is its homogeneity, being phrased throughout as words spoken *about* God. Canto II, on the other hand, has a 'mixed' form, being a prayer addressed to God, which is halfway interrupted by a short contemplation and concluded by another contemplation and a coda. Outlined in more detail, the entire text divides as follows:

vs. 1-6 words spoken *about* God (6 Mas. vss. with **13** verselines, **26** cola)

vs. 7-9 words addressed to God (3 Mas. vss. with 4 verselines, 9 cola)

- v. 10 words spoken *about* God (1 Mas. vs. with 1 verseline, 2 cola)
- vs. 11-12 words addressed to God (2 Mas. vss. with 2 verselines, 6 cola)
- v. 13 words spoken *about* God (1 Mas. vs. with 1 verseline, **3** cola)

v. 14 Coda words spoken *about* God (1 Mas. vs. with 1 verseline, 3 cola).

It is interesting to note that the 3^{rd} person passages together (vs. 1-6, 10 and 13-14) are made up of **26** + 2 + 3 + 3 = **34** (2 x**17**) cola, respectively. It is also worth noting that v. 13 stands out as the conclusion of the preceding prayer, while v.14, on the other hand, concludes the entire psalm and functions as a coda. See the General Introduction, "The use of a coda as a device for conclusion".

3. In terms of the poetic structure, the middle colon, v. 6c, is a very likely alternative candidate for meaningful centre (49 = 24 + 1 + 24):

ַוְאֶזְבְּחָה בְאָהֱלוֹ זַבְחֵי תְרוּעָה

Yes, I shall acclaim him in his tent with sacrifice.

Pieter van der Lugt (*CAS*, § 27.5) has drawn attention to the striking thematic correspondence between the middle colon of this psalm and the second of the two middle cola of Psalm 26: v.6b, 'and I shall go in procession round your altar, YHWH'. This cannot be dismissed as simply a matter of coincidence, but suggest a close connectio between the two psalms. What is more, it might even turn the scales in favour of regarding middle colon of v. 6c as the consciously designed meaningful centre of Psalm 27.

4. Unlike the name ההוה, which features no less than 13 (or perhaps even 14) times in vs. 1a, 1c, 4a, 4c, 4e, 6d, 7a, 8b, 10b, 11a, (12a), 13b, 14a, and 14c, there are only a relatively few divine name numbers (compare Psalms 25 and 30):

vs. 1-6	26 cola
vs. 2-3	26 words in total
v. 4	17 words in total
vs. 10-12	26 words in total, with 15 before, and 11 after atnach
vs. 1-14	104 (4 x 26) words before atnach, with 51 (3×17) in 2^{nd} person.

© 2008 Dr. C.J. Labuschagne Brinkhorst 44 9751 AT Haren (Gron) The Netherlands Brinkhorst.eturer in Semitic Languages (retired), University of Pretoria, South Africa and Professor of Old Testament (retired), University of Groningen, The Netherlands